

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit
Nunatsiami Nunavunmilu



2023

Kiinauyaliriymut Ihumaliurut

HAVAKTUT QAYAGITJUTTIKHAINNIK UVALU IKAYUKHIAKUTTIKHIANIT KATIMAYIIT
Nunatsiami Nunavunmilu

Yalunaimi

Centre Square Tower, 5th Floor
5022 49 Street
Box 8888
Yellowknife, NT X1A 2R3

Hivayaut: (867) 920-3888
Akiittukkut: 1-800-661-0792
Kayumiktukkut: (867) 873-4596
Akiittukkut Kayumiktukkut: 1-866-277-3677

Iqaluit

Qamutiik Building, 2nd Floor
630 Queen Elizabeth II Way
Box 669
Iqaluit, NU X0A 0H0

Hivayaut: (867) 979-8500
Akiittukkut: 1-877-404-4407
Kayumiktukkut: (867) 979-8501
Akiittukkut Kayumiktukkut: 1-866-979-8501

24-NIK-IKAARNINIK AANIQTUQAQQAT UQAQTUKHAT HIVAYAUTINGA

1-800-661-0792

wsc.nt.ca

wsc.nu.ca

WSCCNTNU 

@WSCCNTNU 

Titigqanut Naunaitkutat

Naunaipkainiq	1
Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) Mikhaagut	2
Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) Timinganit Tiliugait	2
Ihjumagiyavut, Pinahuagat, Pinnariyatlu	3
2023-2027 Ihumaliurhimayut Ihumaliurut: Humiiliqqit tadjja?	4
Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 1.0: Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit	6
Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 2.0: Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit	10
Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 3.0: Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqutit Hunniumaitnit	16
Aulapkaininngit unalu Akituyut Maniit	20
2023 Aulapkaininngit Maniit	20
2022 Itqurnarutauyuq Naunaitkutanga Aulapkaininnginnik	21
2022 Akituyut Maniit Nailipkaqhimayut	22



Naunaipkainiq

ATAUTTIMUUQTUT TUHAGAKHAQ UVANNGAT HAVAKTUT QAYAGITJUTTIKHAINNIK UVALU IKAYUKHIAKUTTICKHIANIT KATIMAYIIT KAVAMALIQINIRNUT KATIMAYIIT IKHIVAUTALIK UNALU ATAN'NGUYAQ TUKIMUAQTITTUYULLU (CEO)



Una 2023 Kiinauyaliriyiimut Ihumaliurut aullaqtigimajangit Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit 2023-2027 Ihumaliurhimayut atuqtangit. Iluani hivulliqaangani ukiuq haffumani nutaangujuq ihumaliurhimayut ihumaliurut, una Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit hannaiaiqhimagangit inikhaq tikinnahuaqhugu tutqirnaqtumik ihuaqhimajainnit ikajuutikhainit kivgautigijavut. Una 2023 Kiinauyaliriyiimut Ihumaliurut tahiuaqtakhaatit aulattittijavut ikpakhigumi qaangiqtakhavut tualunit tatqiqhiutigut. Hulidjutikhavut malikhimagangit haffumani Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit pingahuujut parnaiyainnikkut hivullirijakhaat: *Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit, Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit*, unalu *Atuqpiqtitni Kiinauyaliquitit Hunnumaitnit*. Una kiinauyaliriyiimut ihumaliuqtakhaat inikhautikhaat haffumani Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit nanminiqutingit ilagijaujut tiliuriami aulattittinitnut aplurvikhat ingilrariami hamna Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit hivumuuriami tikinnahuarlugit ihumaliurhimayut hulidjutikhangit unalu 2027 hivumuutqangit tiliuqhimajut uvani 2023-2027 Ihumaliurhimayut Ihumaliurut. Pulaarlugu qaritaujakkurlutit uvunga wscn.nt.ca uvungaluuniit wscn.nt.ca takugiami anginiqhautaujuq Ihumaliurhimayut Ihumaliurut.

Una ukiuq 2023 hivulliutiginiagtavut ukiungani aulattittijavut kinguanit-qilanaaqtukkuurnigut ilainnaa haffumani Qalagjuarniq-19 aanniarninga. Nakharniaqtavut tamaat ilihagatavut aanniarningat ilaliutigivlugit pivikhavut arlingnaqtumik tununnganarmi pitquhivut. Una ilagijavut ihivriuqhiivlugit nutaamik hilarjuanut atuqtittivlugit hivuuranaittumik hivunikhautikhangit unghaktumut aadjigiinngittut havaktunut hulidjuhiinit.

Turaarvigivlugillu hivumut ilangit havaat havaarijaujukhagaluagtangit kinguani ihumaliurhimayut atuqtangit ilagihimainnarniaqqavullu nutaamik inikhaliurvikhangit ikajuutikhavut tikinnahuarlugit ihumaliurhimayavut hulidjutikhangit. Pivikhavut 2023 nanminiqutikhangit hulidjuhiit tiliuqhimajut uvani malikhugillu ihumaliurutit, haniraagut 2023 Aulapkaininngit unalu Akituyut Maniit. Una hulidjuhiit tiliuqhimajut uvani 2023 Kiinauyaliriyiimut Ihumaliurut ikajuinnaqhimajangit Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit hivumuututikhangit ikajuriamingnit havagvik inuuhingit unalu aanniqtailinirnut ilaliutigivluniuk pingujakhaittuq hapummivikhangit havaktittijunut unamu munarajakhangit aanniqhimajunut havaktunut.

Tamna 2023 Kiinauyaliriyiimut Ihumaliurut piliurhimayuq talvangaanit ilangani 91(1) uumannga Nunavut Kavamanga *Kiinauyaliriniqmut Titiqqiqinirmut Maligaaq*, unalu Nunatsiap Kavamanga *Ihumaliurniqmut Kiuttaarniqmullu Tunngavinga* ihariagiyaayuq titiraqhimainnngani 21 uumani *Kiinauyaliriniqmut Titiqqiqinirmut Maligaaq*.

Jenni Bruce
*Ikhivautalik
Kavamaliqiniq Katimayit*

Debbie Molloy
*Atan'nguyaq
Tukimuaqtittuyullu (CEO)
WSCC*

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSSC) Mikhaagut

Tapkuat Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSSC) ilagipyaktat kavamatkut havaktit havalgit aulattangi tapkuat *Havaktit Utiqviuni Maligaqyuat*, *Hivuranailrumitnit Maligaqyuat*, *Qagaktautit Atuqni Maligaqyuat* tamnalu *Uyarakhiuvit Aaniaqtailiniq Hivuranailrumitnilu Maligaqyuat* tahamani Nunatsiaq tamnalu Nunavut.

Tapkuat WSSC-kut pigaqtitai kivgaqtutit tapkununga mikhaanut 40,000 havaktit tapkuatlu 4,000 havaktitiyt humiliqak malrukni nunatagaayuk. WSSC-kut havakti havariyai avataani 3,000 utiqviuyut ukiuq tamaat havarinilu avataani 1,000 qauyihagrit ukiuq tamaat atuqpiariangi hivuranailrumitni ukiuqtaqtumi havakviit. Una WSSC arlingnaqhutik iluani Kanata havaktinut ikayuutikhautaulluarningit timiuyunut iluani nunaryuangani ikayulluaqhugit havaktinut tamainnut amigaitqiyauvlutik nunalimaanmi nunallaamiluuniit.

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSSC) Timinganit Tiliugait

Tamna saivat-inungnik Kavamaliqutit Katimayit tamaita kamayai tapkuat WSSC-kut havalgitlu havarinut nanminilgit aulanitlu huli ihuaqhihimaplugit WSSC-kut ukpiriyaunit havattiaqnitlu. Una Kavamaliqiniq Katimayiit ilagijaujut munaqhainikhanut uvunga Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu (CEO) kiunginnaqhimaajinnit timinganit munaqhaijangit uvannat ilitturningit aulapkaqhimaajuq ihumaliurhimayut hulidjutikhangit.

Una Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit ilitquhiquaqhutik iluani hitamaujut havagvit, ilagijaujut ilanganit:



WSSC-kut hivulirniq havaqatigut ilalgit saivat atannguyat puqtunit havaktit nunalgit Nunavutmi tahamanilu Nunatsiaqmi. Tapkuat piquatitiyut hivulirniq tiliuriniqlu tapkununga WSSC-kut havaktit tamaita kamaginilu aulatyutai tapkuat hitamat avikhimanit tapkununga timiuyuq.

Havaqatigiiktut piliurhimayuq ukuninnga:

- Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu (CEO)
- Atan'nguyap Tugliata, *Havaanga unalu Havakviup Havaangit*
- Atan'nguyap Tugliata, *Maligatigut unalu Angirutingit*
- Atan'nguyap Tugliata, *WSSC Nunatsiami*
- Atan'nguyap Tugliata, *WSSC Nunavunmi*
- Hivuliqti Kavamaliqinirnut Havakti/Angajukhiujuq Kiuliqiji
- Kiinaujaliqijilluaq

Takuyumayavut

Havagvingmi
aanniarnaittumik aanirnaittumiklu.



Pinahuaqtavut

Ikayuutigiyavut havagvingmi
aanniartailidjutikhat
qayagidjutikhallu havaarivlugillu
ikayuutikhat pidjutaungittumik
qullangnaiyautikhanik
havagvingnut munarivlugillu
aannirhimayut havaktit.

Pihimayumayavut

Aallanik Ihumagittiarniq – Munariyumayugut, ikayurumavluta itquumayumiklu piluta.

Ilaupkainirmut – Ilaupkaivaktugut havaqatigiqhuthalu.

Nakuuttiarutikhanut Itquumanirmullu – Ihuaqpiaktumik havattiarumayugut piyakhaptinik ihuaqtumiklu piluta.

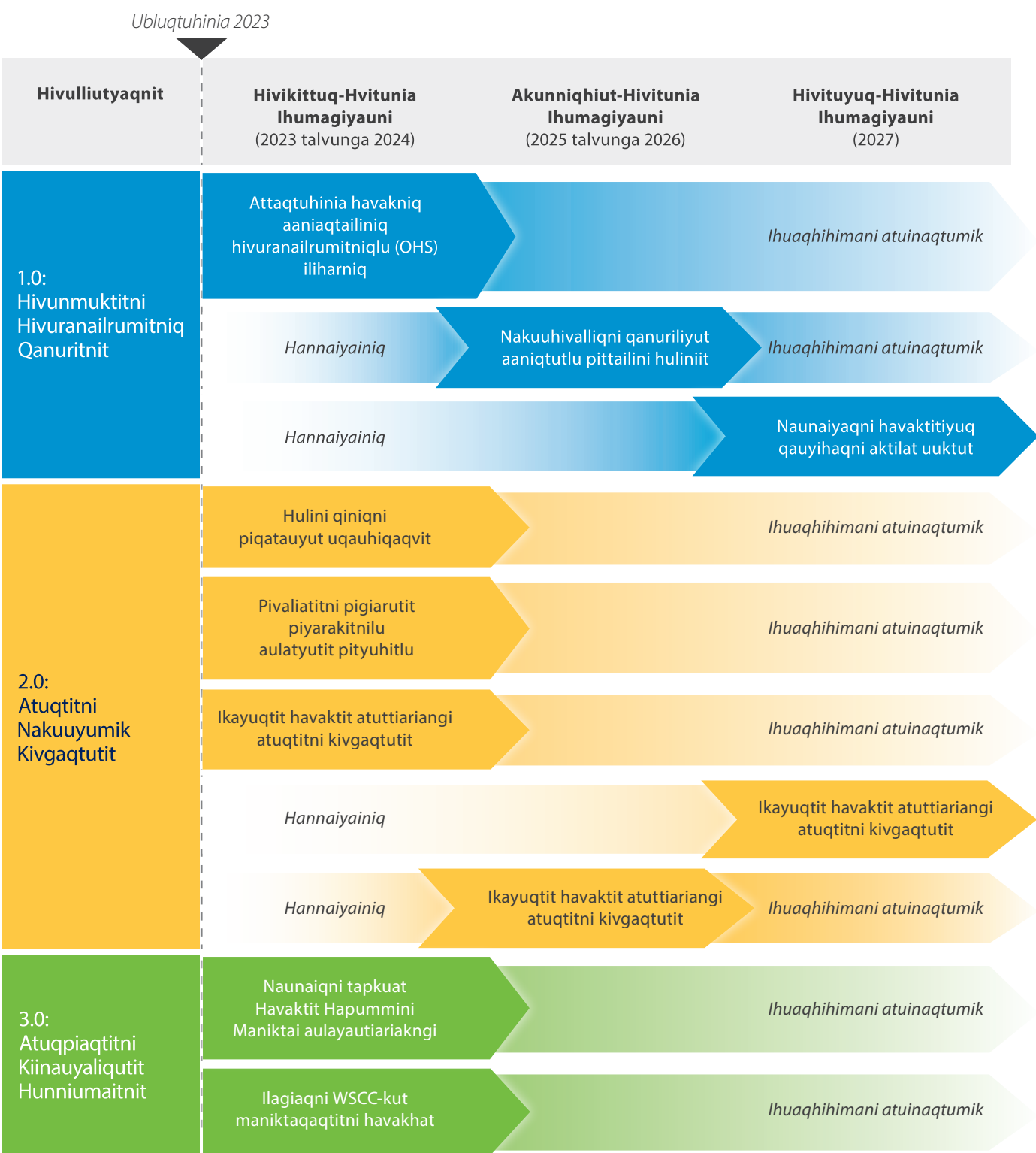
Uqaqvigiyaunginnariaqaqtugut – Uqaqvigiyauttaaqutugut, naunaikhivakhuta ihuaqtumiklu pivakhuta.

Pitquhirmut Qayagidjutikhanut – Ilihimayavut, kangiqhivakhuta ukuninga, aallanullu ihumagittiarhuta pitquhirmut pidjutikhanut.

Nakuuttiarrutikhanut – Havattiarpaktugut havaktakhaptinik ihumagivlugit.

Munaqhittiarnirmun – Havaariyakkut Havaktinut Munarittiarutikhanginnut Manikhat kiinnaqtuuqhuta maniit ukiunganullu munarivlugit.

2023-2027 Ihumaliurhimayut Ihumaliurut: Humiiliqqit tadja?



Pulaarlutit qaritaujakkurlutit wsc.nt.ca uvungaluuniit wsc.nu.ca takugiami Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit 2023-2027 Ihumaliurhimayut Ihumaliurut.

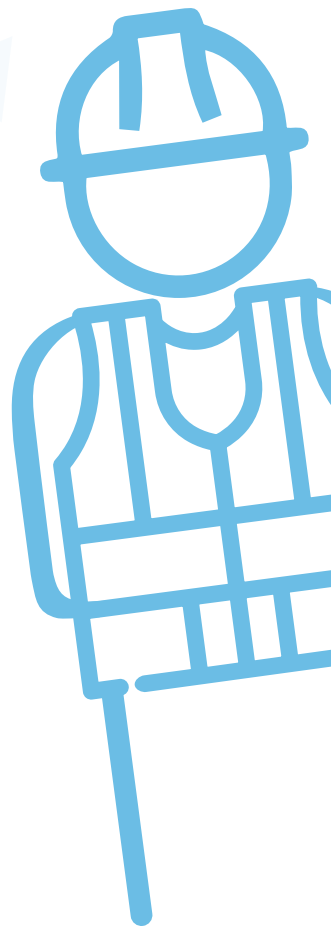
**Ikpakhigumi qaangiqtakhavut tualunit
tatqiqhiutigut,** una 2023 Kiinauyaliriyiimut
Ihumaliurut tahiughimaniaraatigut
aulattittinivut hivumuurlugit tikinnahuarlugu
hivunikhavut iluani pingahuujut
parnaiyainikkut hivullirijakhavut: *Hivunmuktitni*
Hivuranailrumitniq Qanuritnit,
Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit, unalu
Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqutit Hunniumaitnit.



Parnaiyainikkut
Hivulliriyakhat 1.0:

Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit

Aturahuaqtitni Hivuranaitlrumi
Qanuritnit qitqanittangi
ihumagiyavut piiyariangi
havakvikmi aaniarutit aniqututlu.
Akhuqyumiyai WSCC-kut
atuinaqni atuqpiarahuaqni
hivuranaitniq havakvikni,
atuinaqni hatqiqtitni ilittuqhautit
hivuranaitni pilarutit havariyaunilu,
pittailinilu mikhigiaqnilu qanurilitnit
piniqluknitlu.



Akhuurutauyut Havaanga Naunaitkutingit

HAVARITTIAQNI UUKTURAUTIT	2022 KIGLINGANIK ¹	2023 PIYUMAYAIT
Tammaqhimayut Ikaarnigut Aanniqattaqhimayut	1.61 ²	1.8
Ihumagiyaq 1.1: Attaqtuhinia havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) iliharniq		
1.1.1 Pusaunia hivulliutyaqni havakviuyut pitaqtai OHS-kut piqaqnit talvanga Pittailinit Kivgaqtit	Kigligutaanut ukiuq	20%
1.1.2 Pusauni havaktit naamaguhuktut tahapkuat piqaqninut tuhagakhatlu piqaqtitni	Kigligutaanut ukiuq	75%
Ihumagiyaq 1.2: Nakuuhivalliqni qanuriliyut aaniqtutlu pittailini huliniit		
1.2.1 Pusaini katitlugu pilaqni akiliqtuhit taiyauni tapkuat Aanniqtailivikhangit Havagvik	48%	50%
1.2.2 Pusauni pilat havaktitiyit taiyauni tapkuat Aanniqtailivikhangit Havagvik	49%	51%
1.2.3 Pivaliatitni OHS-kut maligait malikhugit tapkuat Tamatkiumayut Maligait Naunaiyaqni Parnaut (CPRP)	Havaaq pilihaaqtukhaq	2023 atuagait angiqtauhimajut
Ihumagiyaq 1.3: Naunaiyaqni havaktitiyuq qauyihaqni aktilat uuktut		
1.3.1 Qanuritni tapkuat havaktitiyuq qauyihaqni aktilat uuktut havanguyuq	Havaaq pilihaaqtukhaq	Iniliuqtaaqhimajut havaaq ihumaliurut

¹ "Kigligutaanut ukiuq" nalunaittuq uuktuutigijangit atuqhimaittuq hivunngani uvunga 2023 hamnalu kigligutaanut aulapkaijukhaq nunguani 2023.

² Una 2023 hivunikhaq kingitakhimajuq aippaanganit tutqihimajainnit kataqattaqtut pivallaarmadjuk aanniarninganut ukiut.

Kangirhidjutiuyut

Safe Workplace Havagutai

Tamna Safe Workplace havagutai aturahuaqtitai nakuuyumik havakvikmi aaniaqtailiniq hivuranailrumilu pitquhit piqaqtittugit piyumalaqhutit havaktitiyunut nakuuhivalliqni qanuq aulattiyangi hivutliutyaqnilu hivuranailruq. Tuhaqpalliriami, takulugu wscc.nt.ca uvaluniit wscc.nu.ca

Ihumagiyaq 1.1: Attaqtuhinia havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) iliharniq

PINIAQHIMANI: Hatqiqittangi kangiqhimani tapkuat OHS-kut piyaqaqnit piqaqtinut tuhagakhat piqaqnilu tapkuat WSCG-kut piqataunit.

KIUTTAARNINQMUT: Pittailiniqmut Havaangit

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
1.1.1 Nutaanguqtirlugit Pittailinit Kivgaqtit timiujunut ilitquhingit ilagijakhaat maliguarutiqaangittuq hulidjuhiit	Ilitquhingit pilimmakhaqtuq

Kangirhidjutiuyut

Piqatauyut

Havaktit, havaktitiyit ahiilu piyumayut maligaqnik havagutiniklu tapkunanga WSCG-kut.



Ihumagiyaq 1.2:

Nakuuhivalliqni qanuriliyut aaniqtutlu pittailini huliniit

PINIAQHIMANI: Ilagiariakhai qaphiuni havaktitiyut tapkuninga OHS-kut havagutai maligaliuqhuni uingaitqiyaniq piqaqtitnilu hivulirutit pityuhiqnut naamaktuniklu hanalrutit mikhigiaqninut pittailinilu aanirnit qanurilitnitlu, taimaittumik pinnguqtitni hivuranaitqiyat havakviit.

KIUTTAARNINQMUT: Angayukhiyyuq Atan'nguyat Havaqatigiiktut

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
1.2.1 Pivallialugu anginiqhaujuq havaktittijuq aturvikhangit haffumani Safe Workplace (Aanniqtailivikhangit Havagvik) piliriakhaq	Ilittupkarlugit atauhiq hivunikhautikhangit nalunaitkutaq ilitturvikhangit avvautainnaagut
1.2.2 Pivallialugit uuktuqhimalugillu hivulliutikhangit havaarijaujukhaq haffumani Safe Workplace aturvikhangit	Havaarijaujukhanut iniqhimajuq
1.2.3 Naunaiqhimalugit, ihivriurlugit, unalu pivallialugit havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) atuagait aturluarnaqtut hivuranaittumik ilitturvikhangit	Malruk havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) atuagait tunijauhimajut uvunga Kavamaliqiniq Katimayiit angiqtaugiami

Ihumagiyaq 1.3:

Naunaiyaqni havaktitiyuq qauyihaganiaktilat uuktut

PINIAQHIMANI: Naunaiyariangi tapkuat havaktitiyuq qauyihagani aktilat uuktut naunaiqnulu pityuhit nakuutqiyaulat aituqni nakuqpiagtunik hivuranailrumitni havarini pinahuaqunilu hakuitqiyat-havaktai havaktitiyut.

KIUTTAARNINQMUT: Havaktitiyuq Kivgaqtutai

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
1.3.1 Pivallialutik havaaq ihumaliurut angiqtauhimalutiglu, aulapkaihimalgillu havaqatigiiktunut ilagijaujut	Havaaq ihumaliurut atiliuqtauhimajuq

Parnaiyainikkut
Hivulliriyakhat 2.0:

Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit

Nakuunit Kivgaqtutit
ilaliutyaqtai
pinnariyavut tunngatauni
pinahuaqtaptingnut. Una
atugakhaliaq hivulliutyaqni
hugiaqnit nakuuhivalliqni
kivgaqtutitut nakuuhivalliqhugit
pityuhit pilaqtitnilu WSCC-kut
havaktit piqaqtitni piyarakittumik,
piyaulat, kanguqhimannaqtut,
atuttiaqtutlu kivgaqtutit.



Akhuurutauyut Havaanga Naunaitkutingit

HAVARITTIAQNI UUKTURAUTIT	2022 KIGLINGANIK ³	2023 PIYUMAYAIT
Piqatauyut Naamaguhukni Kititinit	78%	80%
Ihumagiyag 2.1: Hulini qiniqni piqatauyut uqauhiqaqvut		
2.1.1 Pusauni piqatauyut piqataupkaqni pihimayut piqatauyut piqatauni havagutit atuqni	Kigligutaanut ukiuq	100%
2.1.2 Pusauni WSCC-kut inungnut piqataunit pitaqtai kiutyutai aktilat turaqtai	Kigligutaanut ukiuq	90%
Ihumagiyag 2.2: Pivaliatitni pigiarutit piyarakitnilu aulatyutit pityuhitlu		
2.2.1 Katitlugit Iniqninut Kititauni (tallimanut naliangutijunut)*	2.57	2.6
2.2.2 Pusaunit kivgaqtutit naamagini tapkununga e-Business qaritauyakkurutai	66%	80%
Ihumagiyag 2.3: Ikayuqtit havaktit atuttariangi atuqtitni kivgaqtutit		
2.3.1 Katitlugit Aturahuaqittiyut Kititinit*	80% (2021)	80%
2.3.2 Pihimainaqni aktilat*	Nunatsiami: 89% (2021) Nunavunmi: 92% (2021)	Avatqutni GNWT-kut GN-kutlu aktilat
Ihumagiyag 2.4: Naunaiyaqni maligaqyuat WSCC-kut atuqtitai		
2.4.1 Qanuritni Maligaqyuat Naunaiyaqni havanguyut	Havaaq pilihaaqtukhaq	Iniliuqtaaahimajut havaaq ihumaliurut
Ihumagiyag 2.5: Nakuuhivalliqni utiqviuyut aulatauni		
2.5.1 Atupakniqhat Akituni Atuni Utiqviuni*	Kigligutaanut ukiuq	2% mikhigiaqni talvanga 2022
2.5.2 Qaphiuni kiugiangittut unniqlutit hivunmuktitni tapkununga Havaktinga't Kiuliqiji*	Kigligutaanut ukiuq	10% mikhigiaqni talvanga 2022

³ "Kigligutaanut ukiuq" nalunaittuq uktuutigijangit atuqhimaittuq hivunngani uvunga 2023 hamnalu kigligutaanut aulapkaajukhaq nunguani 2023.

*Tukiliutit takulugu aippaani makpirlugu

Ihumagiyaq 2.1:

Hulini qiniqni piqatauyut uqauhiqaqvut

PINIAQHIMANI: Atuqpiariangi piqatauyut pivikhaqaqni atuqatigikni atuqhimaniqtik aturahuaqtitnilu nakuuhivalirutikhat attaqtuhiyakhai piqatauyut piqataunit pityuhit.

KIUTTAARNINQMUT: Maligatigut unalu Angirutingit

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
2.1.1 Nautkarlugit kiuvikhangit hivumuurutikhangit tamainnut kitunuliqaak ilauhimajunut ilagijaujut	Hivumuurutikhangit makpiraaliuqhimajut uvani kiuvikhangit unipkaangit

Kangiqhidjutiuyuq

Katitlugit Iniqninut Kititauni

Naunaiqni WSCG-kut pilaqni nakuuhivalirangi atuinaqnit. Una kititauni piyaunit kivgaqtutit, piqaqnit, qanuqlu WSCG-kut piqatuni piqatauyunut. Pinahuagat pitaqnit nakuuhivalliqhugit piyarakitnit inmingni pityuhit havagutailu.

Katitlugit Aturahuaqtittiyut Kititai

Naunaiqni havakti naamaguhukni, havaktiunginaqni, hivunikhamilu atuttiaqni.

Pihimainaqni aktilat

Tamna pusaunia havaktit huniumaittut tapkunani WSCG-kut atuqtitlugu pivigiyat atuqnianut.

Atuqpakniqhat Akituni Atuni Utiqviuni

Tamna atuqpakniqhaq katitlugu akitunia atuni utiqviuyut qimakni tapkununga WSCG-kut atuqni taihimayumi pivigiyai.

Havaktit Kiuliriyiup Havagvia

Ilikkurtuq aapisi ikayuqtai havaktit kangiqhini humungauyaqnilu tapkuat havaktit utiqviuni havagutai.

Ihumagiyaq 2.2: Pivaliatitni pigiarutit piyarakitnilu aulatyutit pityuhitlu

PINIAQHIMANI: Pinnguqtittangi taihimayut pityuhit atuqtitai pinnariyauniqpat piqatauyunut pinahuaqtitninit naamtunik hanalrutit, pitquhiliqutit, tuhagakhat, ihuaqhautitlu ayuqnaitqiyaniq turangatqiyaniqlu havaptingnut.

KIUTTAARNINQMUT: Havaanga unalu Havakviup Havaangit

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
2.2.1 Pivallialutik iluaniittut qaritaujakkuurningit nalunaijainigut ilaliutiligillu ilagijaujut ilihautikhangit pidjarikhigiangani havaktit hivunigilaagtangit uuktuutigilugit ilitturningit	6 qaritaujakkuurningit nalunaijainigut unalu ilihautikhangit iliuraqhimaqut
2.2.2 Ihuarjuummirlugu havaktittijut qaujimaningit	• 25%-nut avvautainnaagut atuqtunut qaujimaningit tukhiutigijaat pilimmakhaijuq • Pilimmakhalihaarlugit havaktittijut ikajuutikhangit aadjikkuhia
2.2.3 Nutaannguqtiqhimalugit munaqhainigut ilauqatauhimajunut nalunaitkutaq	Havaaq ihumaliurut pivalliahimajuq
2.2.4 Nutaannguqtiqhimalugit titiqqangit nalunaitkutaq munaqhainikhangit (RIM) pivikhaq	Nalaumajumik Titiqqangit Nalunaitkutaq Munaqhainikhangit (RIM) qaritaujanut iliuraivikhangit pitaagtangit
2.2.5 Hakugikhiluagit Nalunaitkutaq Pivikhangit aulattittinirnut ihuarningit	Apqutinut nunaujannguaq haffumani 2 aturluaqtakhangit pivalliahimajuq

Ihumagiyaq 2.3: Ikayuqtit havaktit atuttiariangi atuqtitni kivgaqtutit

PINIAQHIMANI: Atuqpiaqtitni akhurutauni atugakhaliat ilihimanit hugiaqninut allanguqtainaqtnut havaktiqaqlaqtit ikayuqtuqhugit, piqatigiplugit, aturahuaquplugitlu WSCG-kut havaktit aturiangi nakuqpiaqtunik kivgaqtutit piqatigiyaptingnut.

KIUTTAARNINQMUT: Havaanga unalu Havakviup Havaangit

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
2.3.1 Nutaannguqtiqhimalugit Havaktuliqijit ikajuutikhangit	Akiliarutiliuqtangit piliriakhautaujuq
2.3.2 Pilimmakharlutik Nunavut-aturvikhangit havaktikhiuqtunut unalu munarijakhaujut unalu ihumaliurut	10%-nut avvautainnaagut ikivalliajuq Nunavut hilainnaatigut havakhimavlutik uvanngat 2022 mit
2.3.3 Pivallialutik havagvik ihumaliurutikhangit ihumaliurhimayut	Ihumaliurhimayut iniqhimajut
2.3.4 Inikhaliurlugit havagvik inikhaat	Havagvik inikhangit qaujihaijut iniqhimajangit
2.3.5 Hakugikihimalugit hivuliqtuijut pivallianikhaq	Havaaq inikhaliurutikhaq piliriakhaq pivalliahimajuq

Kangirhidjutiuyut

Hilataanit Havaktunut Havakhimajut

Qaffiuningit nanminiqutinut uplunganit uvanngat uplunganit havaaq havaarijakhautaujuq umigutaanut havaakhautauniagut hilataanit havaktunut.

Ihumagiyaq 2.4: Naunaiyaqni maligaqyuat WSCC-kut atuqtitai

PINIAQHIMANI: Nutanguriakhai maligaqyuat WSCC-kut atuqtitai.

KIUTTAARNINQMUT: Maligatigut unalu Angirutingit

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
2.4.1 Pivallialutik pijumajainnit nutaannguqtirningit havaakhanut aanniaqtailinirnut aanniqtailinigullu maligautingit ikajuqatigiigiangani Ujaraqtarviujut Havaktinut Aanniaqtailinirnut Aanniqtailinirnullu Maligautingit Katimajiralaq unalu Aanniqtailinirnut Kiuliqiji Katimajiralaq	Katimadjutikhangit titiraqhimajuq nautkaqtaujuq ilauqatauhimajut ilagijaujut iniliuqhimajuq
2.4.2 Tunihimalugit nutaamik akiliarutikhangit maligautigut tukhiutauhimajut haffumani Maligaliqirjuanut angiqtakhaat	Maligaliqiniq tukhiutigijangit tunijauhimajuq hamna Ministaliqijit angiqtakhaat tamarmik nunallaannit
2.4.3 Iniqhimalugit ihumaliurutikhanut nutaannguqtiqtauhimajut Maliguarutikhanut	Maliguarutikhanut nutaannguqtiqhimjut hulijakhaujut ihumaliurutauyuq

Ihumagiyaq 2.5: Nakuuhivalliqni utiqviuyut aulatauni

PINIAQHIMANI: Aulattakhai utiqviuyut piyarakittumik havarittiaqtumiklu atuqni naamaktut pityuhit, hanalrutit, havagutailu, taimaittumik mikhigiaqni akhuqnaqnit havaktit havariyai huli nakuuhivalliqhugit piqatauyut utiqviuni atuqhimanit.

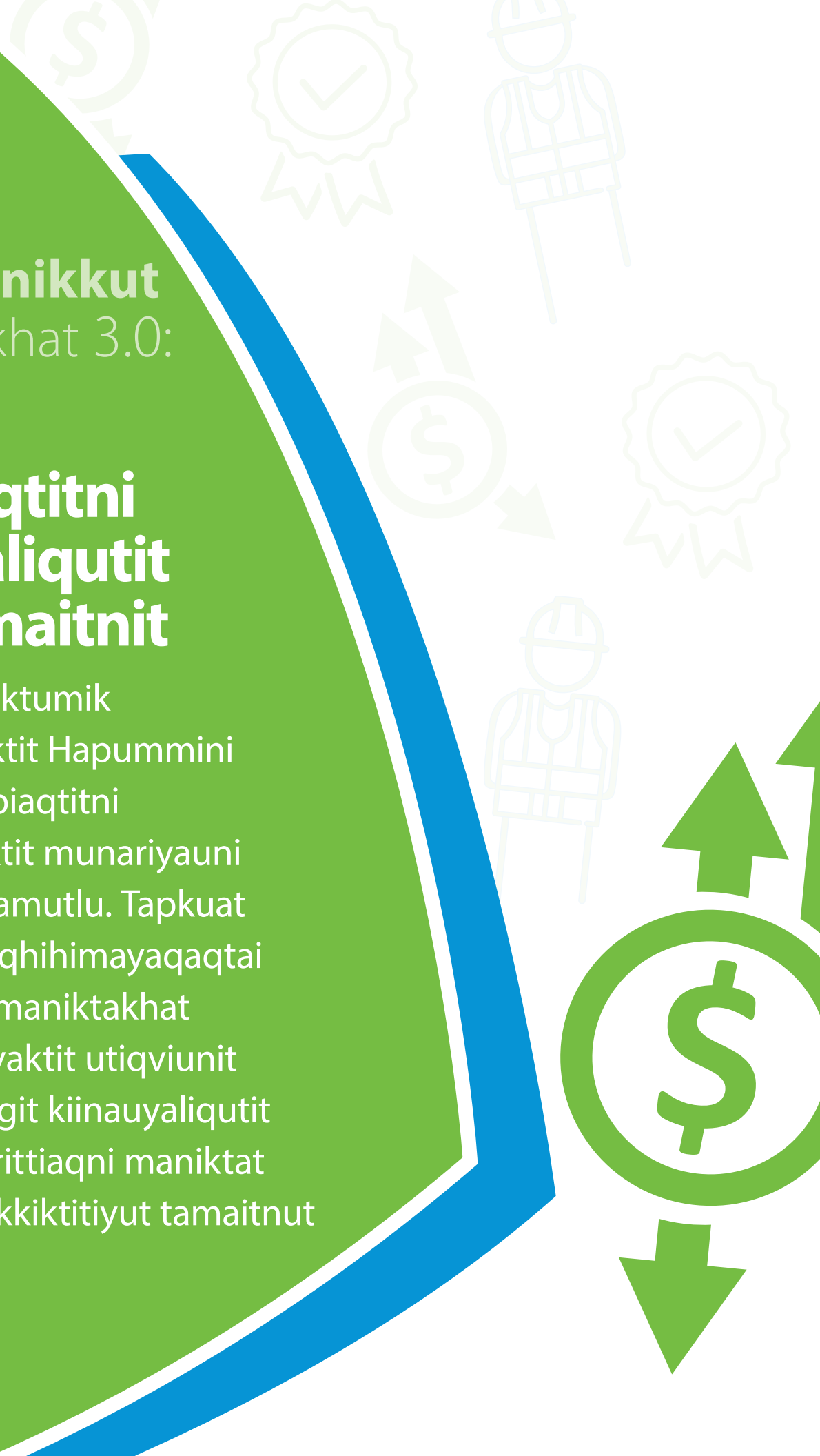
KIUTTAARNINQMUT: Aanniqturiyunut Ikayuutit

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
2.5.1 Nanminiqutuliurlutik Ikajuutikhangit inikhautikhangit	Ilihautikhangit piliriakhaq pivalliahimajuq
2.5.2 Qaangiqhimalugit nanminiqutikhangit munaqhainirnut piliriakhaq ihuaqhihimagiama ihumaliurut	20%-nut avvautainnaagut ihumaliurut kiuvikhautaujuq pilimmakhaqhimajuq
2.5.3 Qanilruani ihivriurlugit 2022 nanminiqutigijangit ihuaqhihimagiama ihumaliurut	Qanilruani ihivriurlugit titiqqangit tunijauhimajuq
2.5.4 Pivallialutik munaqhainikhangit unalu qanilruani ihivriuhimajangit ingilrutikhangit	Ingilrutikhat pivalliahimajut pilimmakhaqhutiglu

Parnaiyainikkut
Hivulliriyakhat 3.0:

Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqutit Hunniunaitnit

Piqaqni naamaktumik
piqaqnit Havaktit Hapummini
Maniktat atuqpiaqtitni
aaniqtut havaktit munariyauni
tatya hivunikhamutlu. Tapkuat
WSCC-kut ihuaqhihimayaqaqta
naamaktumik maniktakhat
aaniqtunut havaktit utiqviunit
akituni atuqhugit kiinauyaliqutit
ukiumun havarittiaqni maniktat
havagutai ayyikkiktitiyut tamaitnut
havaktitiyit.



Akhuurutauyut Havaanga Naunaitkutingit

HAVARITTIAQNI UUKTURAUTIT	2022 KIGLINGANIK	2023 PIYUMAYAIT
Atuqpaknit Atugakhanut Utiqviunit Hivituni	107.21	Munarijaujut 2022 ukiuq-nunguani kiuviniiit

Ihumagiyaq 3.1: Naunaiqni tapkuat Havaktit Hapummini Maniktai aulayautiariakngi

3.1.1 Utiffaarninnga piqutinganik	10.1% (2021)	5.25%
-----------------------------------	--------------	--------------

Ihumagiyaq 3.2: Ilagialqni WSCC-kut maniktaqaqtitni havakhat

3.2.1 Manikhaq Qanuriliurutauyuq	114%	115.2%
----------------------------------	------	---------------

Kangiqhidjutiuyuq

Manikhaq Qanuriliurutauyuq

Tamna aktilaq manik WSCC-kut hutqiktat hunat akiliqtakhaqtik talvunga Tisaipa 31 ukiuq tamaat. Naunaiqtai WSCC-kut pilaqni aturiangi kiinauyaliqutit aturiaqaqnit.



Ihumagiyaq 3.1:

Naunaiqni tapkuat Havaktit Hapummini Maniktai aulayautiariakngi

PINIAQHIMANI: Naunaiyaqni ahiningaqtunit havaktitni WSCG-kut hanivaivigini aulatauni tapkuat Havaktit Hapummini Maniktat huniumaitni naamakni kangiqhimanilu WSCG-kut pivaliriakhai tamaitni utiqni hanivaivigini ahiningaqtitnit hilatanit una havarinia.

KIUTTAARNINQMUT: Kiinaujaliqjilluaq

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
3.1.1 Qimilruqtangit illitruvikhangit haffumani Nanminiqutinut uuktuutigijangit Hivuliqtijuq Kiinaujaliurnigut Havakti	Qimilrurningit iniqhimajuq
3.1.2 Pivallianikhaq illitupkaijangit haffumani Nanminiqutinut uuktuutigijangit Hivuliqtijuq Kiinaujaliurnigut Havakti	Uqaqtauhimajut illitturningit pilimmakhaqtuq



PIKSA: ISTOCK/JAMES GABBERT

Ihumagiyaq 3.2: Ilagiaqni WSCC-kut maniktaqaqtitni havakhat

PINIAQHIMANI: Ihuaqhihiania ihuaqhinia tapkunanga piquaqtitni nakuuyumik ihuaqutauni aaniqtut havaktit huli ihuaqhihimaplugit huniumaitni akituvallangitnilu havaktititqi qauyihagqi akitilat.

KIUTTAARNINQMUT: Kiinaujaliqijilluaq

INILIUQTAKHAT	2023 TIKILVIKHAA
3.2.1 Ilittuqhailugit maniktaarningit aallatqiingujullu qaujihainirnut	Piliriakhaq qimilurningit iniqhimajangit
3.2.2 Pivallialugit piliriakhaq munaqhairaariangani maniktaarningit muarijaujukhat nalunairiangani qaliriqhimajut	Piliriakhaq pilimmakhaqtuq



Aulapkaininngit unalu Akituyut Maniit

2023 Aulapkaininngit Maniit

Ukiunga nunguyug Ubluivia 31-mi Naittuq Avikturhimayunut	2021 Pilluarutiuyug	2022-mi Maniit Atuqtauyughat	2022-mi Maniit Naahuriyuyut	2023-mi Maniit Atuqtauyughat	2023 Manik Angikliyuumiqlugit (Mighivaalliqtuq)	2023 Manik Aadlanguqtut
	\$	\$	\$	\$	\$	%
WSCC Nunavunmi	4,485,701	5,828,764	5,829,800	8,313,281	2,484,517	42.6%
WSCC Nunatsiami	6,394,234	6,879,890	6,124,544	8,657,214	1,777,324	25.8%
Atan'nguyaup Havagviata	788,098	695,621	745,361	987,395	291,774	41.9%
Havaanga unalu Havakviup Havaangit	16,318,821	19,735,807	18,502,765	15,709,013	(4,026,794)	(20.4%)
Maligatigut unalu Angirutingit	3,372,184	5,110,750	4,214,893	5,796,677	685,927	13.4%
Naallugit – Atan'nguyaq Kiuttaarninnga	31,359,038	38,250,832	35,417,363	39,463,580	1,212,748	3.2%
Atan'nguyaqarvinga	1,277,142	-	-	-	-	-
Naallugit	32,636,180	38,250,832	35,417,363	39,463,580	1,212,748	3.2%
Kavamaliqiniq Katimayiit	212,509	327,003	277,834	409,430	82,427	25.2%
Ihuiguutigiyayut Ihuarhaiyiit	352,701	530,185	502,227	558,219	28,034	5.3%
Havagvik haffumani Havaktinga't Kiuliqiji	294,589	356,907	345,524	583,540	226,633	63.5%
Ikayugtigiit	775,200	1,040,494	1,048,211	1,008,526	(31,968)	(3.1%)
Atauttimut	34,271,179	40,505,421	37,591,159	42,023,294	1,517,873	3.7%

2022 Itqurnarutauyuq Naunaitkutanga Aulapkaininnginnik

Taapkualu 2023-mi Aulapkaininngit Maniit

Ukiunga nunguyuq Ubluirvia 31-mi (tausit taalaunyuk)	2021 Pilluarutiuyuq	2022-mi Maniit Atuqtauyughat	2022-mi Maniit Naahuriyauyut	2023-mi Maniit Atuqtauyughat
	\$	\$	\$	\$
MANILIURUTIKHAT MANIIT ATUQTANGILLU				
MANILIURUTIKHAT				
Itqurhimayut	85,766	83,300	87,500	88,100
Maniliuqhimajangit maniliugait (takulugu ataaniittut)	44,180	23,000	(18,750)	23,032
Aadlat – Hunavaluit	75	-	800	600
Atauttimuuqtut maniliuqtangit	130,021	106,300	69,550	111,732
MANIIT ATUQTANGINNIK				
Manikhaarnahuarutit	60,934	59,710	52,100	58,100
Ilaliutihimayug: Manikhaqtut Atan'nguyaq Maniit Atuqtanginnik	25,867	13,895	23,800	21,800
Pingahuyunit ila uyumut apirhuiyuyunit akiliqtakhainnik Akiliuhiakhangit	(334)	-	-	-
Naallugit	86,467	73,605	75,900	79,900
Titigiqinirmut tamainnutlu maniit atuqtanginnik	20,992	26,610	23,477	28,723
Atauttimuuqtut akiliakhath	107,459	100,215	99,377	108,623
Maniliuqtaminik (maniirutautigiya) pitinnagu aadlat tamainnut maniliuqtaminik (maniirutautigiya)	22,562	6,085	(29,827)	3,109
Aadlat tamainnut maniliuqtaminik (maniirutautigiya)	(111)	-	-	(100)
Atauttimut tamainnut maniliuqtaminik (maniirutautigiya)	22,451	6,085	(29,827)	3,009
MANILIUQHIMAJANGIT MANILIUGAIT				
Atauttimuuqtut maniliuqhimajangit maniliugait	44,180	23,000	(18,750)	23,032

2022 Akituyut Maniit Nailipkaqhimayut

Ilgijaujuq 2023 Akituyut Maniit

Akituyut Naunaiyainiq	Apiriyauyuq 2021 Nuutiqtiniq Manik	2022-mi Maniit Atuqtauyughat	Manikhaqtitaa atuqtauyukhaq 2022-mi	Manngit ikajuutikhangit havaktunut taimaaqtirningagut uvani 2022	Maniit ihariagiyaungittuq (avatqumayuq atuqtamiknik) 2022-mi	Kangiqhijaujuq 2022 Qaanunaqhimajaujuq- hivunmut	2023-mi Maniit Atuqtauyughat
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Qaritaualiriniqmut Tamayat	14,152	45,000	59,152	14,152	-	-	290,000
Tamayat	87,163	80,000	167,163	-	-	-	50,000
Tamayat – qaritauyaungittut	-	53,000	53,000	-	-	-	-
Qaritauyakktut maliktakhangit	1,117,275	408,000	1,525,275	4,310	-	500,000	610,000
Igluqpait – nanminiriyauyut	1,600,000	-	1,600,000	-	-	-	-
Aturninnganut ihuarhainiq	246,547	330,000	576,547	-	-	300,000	-
Atauttimut	3,065,137	916,000	3,981,137	18,462	-	800,000	950,000



wscn.nt.ca 1.800.661.0792
wscn.nu.ca 1.877.404.4407